



# 世界卫生组织

第五十六届世界卫生大会  
临时议程项目 19

A56/INF.DOC./6  
2003年5月16日

---

## 阿拉伯被占领土（包括巴勒斯坦） 阿拉伯居民的卫生状况及对他们的援助

应以色列政府的要求，总干事荣幸地向第五十六届世界卫生大会转呈所附的以色列卫生部报告。

附 件

以色列卫生部  
提交第五十六届世界卫生大会的报告  
2003 年 5 月

报告主题:

以色列卫生部与  
巴勒斯坦卫生当局之间的关系  
2002 – 2003 年

## 巴勒斯坦卫生和医疗系统独立的行政管理

1. 自以色列民政当局在 1994 年将权力和责任移交巴勒斯坦当局以来，巴勒斯坦卫生当局对巴勒斯坦自治地区中卫生与医疗系统的管理负完全责任。加沙和杰里科的卫生系统于 1994 年 5 月 18 日移交巴勒斯坦人，西岸的卫生系统于 1994 年 12 月 1 日移交。

## 卫生与医学领域内的六项以色列 – 巴勒斯坦联合委员会

2. 向巴勒斯坦当局移交卫生系统责任的同时，组成了以色列 – 巴勒斯坦联合委员会以建立双方之间的合作框架，讨论专业问题，交换各种卫生与医疗事项的信息、数据和观点并协调共同政策。

3. 在组成了四个委员会之后，又建立了两个委员会，使处理以下领域内问题的委员会总共达到六个：

(1) 公共卫生和流行病学

(2) 环境卫生

(3) 食品质量控制

(4) 药理学和药品

(5) 以色列医院为巴勒斯坦病人提供的医疗

(6) 以色列教学医疗中心为巴勒斯坦人提供的培训规划和研究生学习。

4. 有关卫生领域内的以色列和巴勒斯坦高级医师和专家被任命为联合委员会的成员。这些专业人员作为朋友和同事成功地开展了合作，并产生了有益于双方的成果。

5. 在 1997 年年底，巴勒斯坦卫生部长武断地作出了一项政治性决定，冻结了两个委员会的职能：处理在以色列的医疗以及在以色列的培训规划和研究生学习的委员会。尽管委员会的会议停止了，但继续向以前一样在以色列为巴勒斯坦人提供了医疗，巴勒斯坦医生也继续在以色列教学医院中参与住院医师实习规划或其它专业活动。

## 2000年9月28日之前的合作年代

6. 由于持续的和平进程,2000年9月仍然是对以色列与巴勒斯坦人之间的和平抱有希望的一个月。在该月,双方医生和卫生专业人员之间的合作仍然是友好的和富有成效的。四个以色列-巴勒斯坦联合卫生委员会继续有效地开展了工作,巴勒斯坦医生继续参加了在以色列教学医院的住院医生实习和培训规划,并且以色列继续如同1994年至2000年期间一样向巴勒斯坦病人提供医疗服务。入住以色列医院的巴勒斯坦病人每年平均为4500人,并且每年平均有9000名巴勒斯坦病人接受门诊服务。

## 2000年9月29日巴勒斯坦组织的恐怖主义暴发

7. 2000年9月29日,巴勒斯坦当局的态度发生了显著变化。在这一天开始了被称为“Al Aktza 抵抗运动”的巴勒斯坦组织的恐怖运动。遗憾的是,巴勒斯坦领导人决定将卫生和医疗问题拖入政治冲突舞台。由于巴勒斯坦领导人武断的政治性决定,公共卫生和流行病学,环境卫生,食品质量控制,药理学和药品领域的四个联合委员会停止了工作。

8. 以色列的人道主义态度保持不变。以色列继续向巴勒斯坦病人提供医疗服务。以色列教学医疗中心继续为巴勒斯坦医生提供培训规划。以色列促进了将捐赠的药物和医疗设备转到巴勒斯坦领土。而且,Magen David Adom (MDA-以色列紧急医疗服务协会)继续与以前一样向有需要的一切人提供援助。

## 2000年9月29日之后以色列-巴勒斯坦的交往和在卫生方面的关系

9. 让我们来看2000年9月底的情况。两年半以前发生了什么事?巴勒斯坦领导人本可以选择继续与以色列政府谈判寻求政治解决,并可能求助于美国和欧洲领导人的帮助。但是,他们选择向以色列无辜的平民发动战争。来自哈马斯和伊斯兰抵抗运动等组织的恐怖分子、Tanzeem (法塔赫民兵)的恐怖分子、甚至巴勒斯坦警察和巴勒斯坦当局的安全部队忙于计划残酷的谋杀,发展实验室以生产炸药和汽车炸弹,并对男女青少年进行洗脑,然后派遣他们作为人体炸弹,在婴儿、儿童、男女青少年、成人、妇女和老年人等以色列平民人群中爆炸。

10. 在最近的抵抗运动中,有成百名以色列平民被暗杀并有成千人受伤。巴勒斯坦恐怖分子残酷地袭击无辜的平民,在车站、市场和婚礼大厅向他们开枪,在他们家中,甚至在他们的床上杀害儿童、妇女和老年人。由于数百名受伤人员,以色列医院负担过重,

并且天天必须每天 24 小时时刻准备应付灾难。以色列人害怕走在街上，坐在餐馆和咖啡厅，前往公共场所和使用公共交通工具。

11. 在整个这一可怕的恐怖时期，以色列医院继续不间断地向巴勒斯坦病人提供医疗保健。在 2001 年 4 月至 2002 年 4 月期间，来自西岸和加沙的约 11 000 名病人在以色列医院接受治疗。来自巴勒斯坦地区的另外 10 000 名病人于 2002 年 4 月至 2003 年 4 月期间在以色列医院接受治疗。这些病人中有四分之一转诊住院，四分之三转诊接受门诊服务，包括在日间服务科住院，在门诊诊所问诊，以及进行各种复杂的诊断和研究程序及实验室化验。

12. 巴勒斯坦当局停止向以色列医院付款。巴勒斯坦的债务不断累积，今天达到 1800 万 NIS（约 400 万美元）。尽管债务数额巨大，以色列医院继续接受巴勒斯坦伤病员治疗，既无政治考虑，也不拖延或施加限制。

13. MDA 和巴勒斯坦红新月会继续在紧急情况和转移伤员方面开展合作；尽管前往冲突地区治疗伤员的 MDA 救护车常常受到攻击，以色列创伤科和紧急医疗科继续治疗巴勒斯坦人。在抵抗运动的第一年期间，71 辆以色列救护车受到恐怖分子和暴乱者的破坏。

14. 有多次经证实的事例涉及滥用巴勒斯坦救护车以运送弹药或炸药皮带或者运送恐怖分子。

15. 以色列卫生部公共卫生实验室继续帮助巴勒斯坦卫生当局开展脊髓灰质炎和其它病毒的实验室检验以及检查进口食品的细菌污染。

16. 16 名巴勒斯坦医生在以色列大学医院参与了各种专业活动，具体如下。在耶路撒冷 Hadassah 医疗中心，4 名医生正在继续参加其完整的住院医生实习规划，5 名医生正在参加短期培训规划。5 名医生仍然定期参加医院门诊部每周两次或三次的不同专业活动，还有两名医生正在参加博士后医学研究规划。

17. 以色列卫生部和有关部门允许欧洲和阿拉伯国家以及国际组织向巴勒斯坦人捐助的药品、医疗设备和救护车的进入。

## 巴勒斯坦恐怖主义的升级迫使以色列在 2002 年 3 月 28 日开展“防御盾牌”行动进行自我防御。

18. 到 2002 年 3 月底，以色列人民遭受巴勒斯坦暴力和恐怖主义的磨难已连续达 18 个月之久。毫无疑问，最严重的恐怖主义行动是尼塔尼亚城花园酒店的自杀式爆炸，29 名犹太人坐下庆祝逾越节傍晚的时候被杀害。但在犹太教最神圣的夜晚之一发生的这次攻击并不是一次孤立的事件。在“血腥的三月”期间，巴勒斯坦恐怖分子在以色列杀害了 130 多人。死者中有 12 名儿童和 26 名老年人。

19. 以色列政府决定在 3 月 28 日发起西岸的“防御盾牌”行动以抵抗巴勒斯坦恐怖主义的极端升级。行动的目标是通过查找和毁灭所有武器储藏所和炸弹制作实验室来攻击巴勒斯坦恐怖主义基础设施的一切部分和组成内容。

20. 由于恐怖分子在平民居住中心隐蔽地开展活动，以色列国防军被迫在人口密集的地区行动。当城市行动最后变得不可避免时，以色列国防军尽最大可能注意防止对巴勒斯坦平民造成伤害，其自己的士兵常常冒着生命危险。以色列宁可由步兵进行危险的挨户搜查，也不愿使用可保护士兵生命但对巴勒斯坦平民造成更大危险的重武器。

21. 以色列士兵在战斗期间表现出的高度道德标准与故意躲在巴勒斯坦平民身后的恐怖分子的道德标准形成鲜明的对比。以色列为其原则付出了很高的代价，有几十人伤亡。仅在杰宁，众所周知的难民营行动期间就有 23 名以色列士兵死亡。

22. 巴勒斯坦当局发表了关于杰宁大屠杀的不真实的指控并播放了显示严重破坏的误导性电视画面。人权组织最后确认了以色列从一开始就宣布的真相——在杰宁没有发生大屠杀。

23. 以色列国防军在西岸行动期间截获了大量的炸药和各种恐怖主义工具，包括成千支长短枪支。找到了准备供自杀式攻击者使用的许多炸药皮带并发现了 20 多处炸弹制作实验室。

## 为什么在这次冲突中有这么多儿童受到伤害？

24. 不但巴勒斯坦领导人鼓励青少年在暴力活动中发挥积极作用，而且巴勒斯坦恐怖分子在其残忍的攻击中有目的地把以色列儿童作为目标。巴勒斯坦当局意识到可产生的宣传价值，积极推动儿童参加反以色列的暴力活动。巴勒斯坦学校、夏令营、清真寺和官

方媒体专门针对青少年听众进行煽动。巴勒斯坦当局训练儿童使用武器，向他们灌输的信仰是在战斗中死亡是神圣的，并鼓励他们成为自杀炸弹。

25. 巴勒斯坦儿童被无所顾及地利用，上街去向以色列士兵投掷石块、燃烧弹和手雷。巴勒斯坦当局甚至提供交通运输，用汽车把儿童送到远离其居住地的暴力暴发点。巴勒斯坦武装警察和 Tanzeem（法塔赫民兵）成员常常站在青少年“烈士”组成的人盾之后向以色列士兵开火，因为他们知道儿童受伤可用于宣传的目的。此时，在巴勒斯坦暴乱者与以色列士兵之间暴力冲突之后的伤亡人员中有儿童就不足为奇。

26. 巴勒斯坦当局对儿童的操纵违背了目的为在武装冲突情况下保护儿童的每项国际条约和公约，传媒对此进行了广泛的记录。巴勒斯坦当局对儿童的利用是极端不道德和完全非法的。

27. 与此同时，几百名以色列儿童在恐怖主义攻击中被杀害或受伤。他们不是暴力的“偶然”受害者，而是恐怖分子有意攻击的目标。他们是巴勒斯坦狙击手有意瞄准和杀害的，或者在路上遭遇袭击的车辆上被射杀的。路边的炸弹炸死炸伤了校车上的儿童，恐怖分子用石块砸死了在家园附近游玩的青少年。在迪斯科舞厅、快餐店、大型购物中心和公共汽车站等大家知道青少年聚集的场所，自杀炸弹攻击者杀害了几十名以色列青少年。

28. 虽然每位儿童的痛苦是悲剧性和令人遗憾的，但两方青少年的伤亡之间存在根本性的区别。多数受伤的巴勒斯坦儿童是在直接参与暴力冲突时受伤的，只有少数伤亡是交叉火力或针对恐怖分子目标还击时造成的不幸结果。相反，以色列儿童受害者是恐怖主义攻击者故意针对的目标。

### **2002年3月28日及之后以色列 – 巴勒斯坦在卫生和医疗领域内的交往**

29. 根据巴勒斯坦人的要求或者在以色列国防军医疗队或 MDA 小组将其转移之后，巴勒斯坦伤病员经常被送到以色列医院进行治疗。

30. 巴勒斯坦卫生保健系统，包括医院，继续正常运转，并允许向巴勒斯坦医院转送病人和巴勒斯坦伤员。如果由于持续的冲突，需要血液透析的肾衰竭患者或需要化疗的癌症患者不能前往巴勒斯坦医院接受治疗，以色列国防军就将他们送到以色列的医院。需要放疗的癌症患者经常被送到以色列医院接受治疗。

31. 当巴勒斯坦卫生当局要求不把巴勒斯坦伤病员转送到以色列住院，而是转送到另一个中东国家或欧洲接受治疗，以色列当局就批准转送。

32. 当巴勒斯坦城市内的军事冲突因断电或供应中断影响医院的运转，领土协调办公室确保问题得到解决，而且常常是由以色列和巴勒斯坦联合工作组解决问题。以色列国防军在必要时向医院提供了发电机以及医用氧气、燃料和烹任用煤气。以色列国防军确保药品和医疗设备从仓库转运到医院。

33. 领土协调办公室、以色列国防军、以色列卫生部、各非政府组织和其它有关部门之间的合作使约旦、埃及、摩洛哥、突尼斯、沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国、挪威、瑞典、意大利、法国、俄罗斯、希腊和土耳其等阿拉伯和欧洲国家捐赠的药品、医疗设备、输血用的血液成分、救护车和其它人道主义物资能够进入。还收到美国、日本以及世界卫生组织、联合国近东巴勒斯坦难民救济及工程处、美国国际开发署、红十字会、世界银行和“无国界医生组织”等国际组织捐赠的物品。

34. 由于巴勒斯坦人拒绝以色列提供援助，包括提供药品和医疗设备，以色列让在西岸和加沙经常开展工作的许多非政府组织给予协助。

35. 在 2002 年 4 月以前，红新月会与 MDA 密切合作。在那时，以色列国防军发现红新月会的救护车被用来运送恐怖分子。参与这些违法行为的红新月会工作人员受到了审讯。红新月会的官员受到了侮辱并抗议 MDA 没有在以色列国防军面前为他们辩护。结果，红新月会停止与 MDA 进行合作。

36. 继续向巴勒斯坦卫生当局提供以色列的公共卫生实验室服务，没有任何变化。

### **由于巴勒斯坦的恐怖活动，在以色列国防军的路障对巴勒斯坦救护车和车辆进行了安全检查并在以色列医院加强了安全措施**

37. 在以色列国防军路障，士兵必须对巴勒斯坦救护车和运载巴勒斯坦病人、分娩过程中的妇女以及医疗队的车辆进行彻底的安全搜查。这种搜查可造成延误行程。这种彻底搜查是由于有过滥用救护车偷运恐怖分子或武器或者恐怖分子伪装成病人的情况。

38. 由于有警告说正在计划在一家以色列医院入口处发动恐怖主义攻击，而且将利用一辆巴勒斯坦救护车或被盗的以色列救护车进行攻击，以色列医院不得不在巴勒斯坦救护车或可疑的以色列救护车开近急诊室时提高警惕。在允许救护车接近急救室地区之前以



及在允许急救车上的病人、陪护人员和医疗队进入急救室之前，必须采取严格的安全措施。

**以色列期望停止恐怖活动，恢复对话以实现和平，并在以色列卫生部与巴勒斯坦卫生当局之间开创一个新的合作时代**

39. 以色列正在努力争取停止巴勒斯坦人的各种恐怖活动和回到谈判桌上以期实现和平解决。

40. 以色列卫生部相信，甚至在开始政治谈判以实现和平之前，双方将在卫生和医学领域内以某种形式或方式无保留地恢复合作。

41. 以色列卫生部要求巴勒斯坦卫生当局呼吁其政治领导人正式批准为了双方人民的利益恢复卫生和医学领域各联合委员会的工作。

42. 以色列卫生部坚定地相信，上述领域内的合作将能架起一座通向和平的具有重大意义和稳定的桥梁。

= = =